

• You can paddle on the Abava river with all • Абава подходит для всех видов лодок;

P104 Tukums– Jaunpils). Here you have to be но учитывать мели и непроходимые места.

- In routes from Kandava to Renda, getting from та и от финиша можно пользоваться обще
- When you paddle, you can find directions on вьях и других ориентирах увидите указател trees on river banks and other markers that километров до Ренды и дальше до Венты. show you the distance to Renda and further to • Относитесь с уважением к частной соб

- Abava flows into Venta, access points are few участке от Ренды до устья Абавы мало мест
- When paddling into the Venta river follow эвакуации немного. your boat rental company's recommenda- • Заплывая в Венту, нужно соблюдать реко tions, and either stop paddling at the place мендации вашего предприятия по прокату where the Abava flows into the Venta river [©] лодок, и нужно завершить плавание в устье or continue along the path of the Venta (6,8km) 📉 Абавы 🧐 или продолжать путь по Вен and Nabe-channel (1.5 km) to the Lielais-Nabes (6,8 км) и каналу Набес (1,5 км) до кемпинг lake camping site "Nabite" [®] or across the lake (900 m) to the Southern bank [®] . "Набите" [®] на озере Лиелайс Набес или чере озеро (900 м) до его южного берега [®] .

rfall of the Abava river – Renda 20.6 km Renda – mouth of the Abava river 34.3 km Kandava – Lielais-Nabes Lake 92.2 km

the narrow and deep side ravine. Well suited

Сабиле – Ренда 26 км

Ренда – устье Абавы 34,3 км

Кандава – озеро Лиелайс Набес 92,2 км

The Imula is a classic one-day spring swift paddling river that will not disappoint adrenalin fans and nature lovers. 15 km long route starts at Pūces 🛂 and ends at Vītiņi 🥦 or in the

The *Imula* and the *Amula* rivers are

is rushing down the Abava valley forming Pūces – Plosti bridge 9,8 km (Amula)

to enjoy rafting in the spring and autumn at the high water level. Rivers contain obstacles some of which are impassable.

To active spring rides. Subjectively assessing it seems even faster and technically more difficult than the Imula river, but is less popu-lar due to lack of extensive landscape.

• Во время плавания на прибрежных дере

местах. Не оставляйте костер без присмотра

доступа к реке, поэтому возможностей для

на реках есть трудно проходимые или непро-

Meža kapi

Matkules s

Turaidas Silles

Æ 🕑 🗖

Имула – классическая стремительная река для однодневного похода весной, и она не разочарует искателей острых ощущений и любителей живописных видов природы.

широких пейзажей. Маршрут длиной 10 км начинается у Пуцес ♥ и завершается совсем незадолго до устья реки у моста Плосту ♥.

Chocolate Museum • → 20 m

+371 22100042, www.purechocolate.lv

Pūre, Tukuma novads,

some sweet treats for energy.

LAIPAS

RU / Лайпас

Here it is possible to see the chocolate

making traditions, participate in the sweet

delicacies manufacturing process and buy

RU/Музей шоколада. Здесь можно оз-

накомиться с традициями изготовления

шоколада, погрузиться в процесс изго-

сладкое для восполнения энергии.

+371 28232301, www.kempingslaipas.lv

товления сладостей и купить что-нибудь

и элючиствен живонистваль видов природы. Маршрут длиной 15 км начинается у Пуцес ¹ и завершается у Витины ⁸ или на реке Абаве. Пуцес – Витини 13,9 км (Имула) RU / Кандава Амула, как и ее "сестра" Имула, устремляется Пуцес – мост Плосту 9.8 км (Амула)

Abavas

RU / Пилс O KANDAVA

+371 63181643, 29450346. www.hotelkandava.viss.lv

•─── 570 m

cargo was transported over the Abava river with ferry, there was a plank-way for pedestrians. There is also a sculpture at the bridge "Paddling Little acorn".

Stone Wall Bridge in Kandava

built in 1873. Until the bridge was built,

The oldest Latvian stone wall bridge.

Kandaya is a traditional, green provincial town of Kurzeme with ancient, romantic landscape – cobbled streets, ancient courtyards, building vaults and bright greenery. RU / Кандава – классический латышский зеленый городок в Курземе со старинным романтичным пейзажем – с вымощенными брусчаткой улочками, старинными дворами, сводчатыми зданиями и пышной зеленью.

+371 63181070, 29166751,

V 🗥 🖾 🖈 🖈 🗘 介 🏃

+371 29132895, www.teikas.viss.lv

www.sumbrs.viss.lv

RU/Сумбрс

4 TEIKAS

RU / Тейкас

Æ B □ andavas 11 KANDAVA SPORTS HALL

RU / Каменный мост в Кандаве

Старейший каменный мост в Латвии. построенный в 1873 году. Пока не было моста, через Абаву переправлялись на переправе, а для пешеходов сооружались мостки. Там же, около моста, находится скульптура "Мальчик, плывущий на лодке".

6 KANDAVA TECHNICAL COLLEGE

Valteru iela 6/3, Kandava, +371 63122502, 29275398,

www.kandavastehnikums.lv RU / Кандавский техникум

NĀRINA **▲** ★ € **▲** ∓ **4** * ***** * Daigones iela 6, Kandava, +371 29105411, saltums@inbox.lv

8 DIŽPRIEDES

+371 26555597, www.dizpriedes.lv RU / Дижприедес

Pils iela 7, Kandava, +371 26438887

the Abava river.

железобетонный мост через Абаву.

+371 29190013 RU / Свилю приедес (Сосны Свилю)

5 SVIĻU PRIEDES

Abava Devil's Cave and Devil's Rock

Devil's Rock is a reddish coloured, oval stone with a girth of 15 m, here you can see Abava valley. In ravine next to it there is a sandstone outcrop with two caves. The bigger one – the Devil's Cave. Its length – 8.5 meters, height – 2.4 m, width about 1 m. RU / Чертова пещера и Чертов камень **на Абаве.** Чертов камень – камень красноватого цвета, овальной формы в обхвате 15 м, отсюда открывается вид на древнюю долину Абавы. Рядом в ложбине песчаник с двумя пещерами. Самая большая из них Велнала (Чертова пещера). Ее длина 8,5 м, высота 2,4 м, ширина ~ 1 м.

17 KĀRKLI • **1**80 m **☆** ☆ ↓≈ € **▲** ☆

www.karkli.lv

RU / Плосты

RU / Карклы

B Plosti

+371 29275751 RU/Кандавский спортивный холл +371 29177356, 26141371,

Čužu swamp trail and resting-area € A = 4 * • 15m

+371 28396830, www.senleja.lv The only place in Latvia where post-glacial plant golden hard hack grows in such a large and wild area. There is a trail in a swamp and it is 2.1 km long. Trail also leads to a sulphur spring.

≘ 🖾 🛣 🗙 🌣 **●** ■ 900 m

Skolas iela 12. Kandava.

RU / Tpona болота Чужу и место для отдыха. Единственное в Латвии место, где на обширной площади произрастает послеледниковый дикий курильский чай. Через болото до самого серного источника проложена тропа длиной 2,1 км.

13 VECIE OZOLĀJI

◆─── 10 m **▲ ★** +371 28371554 www.kandavasdraudze.lv

long trail which leads near the precipice **RU/Вецие Озолайи.** Тропа длиной 900 м вверх по отвесному берегу ведет до усадьбы кандавского пастора.

14 Fishermen's Bridae Unfinished concrete bridge across

RU/Рыбацкий мост. Недостроенный

herefore great for everyone – families with children and those who haven't been in a boat before. Only 92 of 129 km from the river are suitthe "civilized" one and the "wild" one. Civil

art is considered to be from Kandaya 🙆 to Re da 🥊 (49,5 km), but the wild one – from Renda to the mouth of the river Venta (34.3 kr

Near Kandava 🧖 the river is very winding and the boat is rapidly tolerated under unfinished bridge and shoots through the first Abaya overall. Shores of Abava here resembles a Tusca andscape with grape fields on the slopes.

interesting, as the river begins to flow through a wide valley and the landscape around it becomes more and more picturesque. In the stretch till Sabile, there are many well-appointed

hrough the small town or buy some treats.

almer and slowly flows through a fore hores become steeper and first cliffs (appro is stopped by Waterfall on the Abaya river (Aba vas Rumba) 💡 – a meter high waterfall that has stretched across the width of the river.

RU/Друбазас. Ботаническая тропа и дикие коровы, канатная дорога над Абавой и дегустация домашнего вина.



+371 29414050, aija.karnupa@gmail.com

+371 28370702, 26473783

Botanical trail and wild cattle, rope way

across the Abava river and home-made

RU / Витини

wine tasting.

DRUBAZAS

www.zviedrucepure.lv Tobogganing track in the summer and skiing hill in winter.

plantation. There is also a bunch of grapes

RU/Сабиле. Небольшой романтичный

Символом Сабиле является Виноград-

ная гора – виноградник площадью

примерно 1 га, а на гербе города изо-

городок, расположившийся в форме

участке древней долины Абавы.

бражена гроздь винограда.

depicted in the coat of arms.

RU/Звиедру цепуре (Шведская шапка) Трасса роделей летом и горнолыжная трасса зимой.

+371 26310303, www.plosti.lv RU / Плосты **金 当 × 次**

9 PLOSTKROGS and the recreation trail "The Fairy Tale Forest" •── 30 m

RU / Плосткрогс и тропа активного отдыха "Сказочный лес" stretch of the Abava river valley. Symbol of Sabile is Winehill – it is about 1 ha of vine

+371 29289373, 26587821, ainarsv3@inbox.lv

21 LEJASLANGSĒDE ← 50 m

+371 29185228, ojars.budzens@inbox.lv RU / Леяслангседе

•──400 m

parts river passes sand dunes.

Around Renda 🗣 the Abava river returns to

is stopped by the first rapids. Moreover, the scenery changes completely. Shores that were overgrown with shrubs and deciduous trees are the banks of larger and smaller sandstone and
друга большие и маленькие обнажения по

Approaching Venta, the Abava river become террасы в самом красивом и глубоком ower, deeper and swifter. Approxima

EN Abava is reasonably considered a classic RU Среди рек Латвии Абава по праву счит of paddling rivers of Latvia. In summer season ется классикой для плавания на лодках. В ле without insurmountable barriers or rapids, ного маршрута спокоиная, оез непроходим как для семей с детьми, так и для тех, кт впервые садится в лодку. Из 129 километро

Обязательно стоит задержаться в Сабиле 🦻

Sabile 9 is definitely worth a stop to stroll

первые обрыв высотой около 15 м. Медле ное течение на протяжении 6 км прерывает водопад на Абаве – Абавас Румба ⁹ – на всю ширину реки растянулся водопад высотой около одного метра.

hawks become nothing extraordinary. In some косули, цапли, аисты и ястребы здесь уже не редкость. Кое-где река прорывается сквозі

Okono Ренды . Абава возвращается к ци-sunization. Already 6 km before the bridge of Renda the flow of the river becomes really calm and some houses located on the shores start to appear. In Renda the "civilized" part ends and the "wild" one starts. Paddlers do not have one opinion if the most beautiful stretch of the Abava river is from Kandava to Renda or from красивый – от Кандавы до Ренды или от Ре Renda to the mouth of the Venta river.

Flow flow continues 5 km after Renda, until it Медленное течение сохраняется еще 5 к are many sites where you can do the camping, для стоянок, стремнин себя тихо, то здесь встретите и много лесны

глубже и стремительней. Хорошим ориентиром за 5 км до впадения Абавы в Вент может служить скала Галмицу высотой окол ust remembered that they have not managed 30 м. Те, кто только здесь сообразили, что не o take a picture of anything, can still have time успели пофотографировать, еще здесь могут



C Sabile is a small, romantic provincial +371 29196494, plostkrogs@gmail.com town, which is placed like a terrace near the most beautiful and deepest



RU / Абавличи

Kandava rectory is at the end of 900 m 63124919, www.questhousepils.com

Sabiles iela 3, Kandava,

